- 4. Tenders received after the stipulated date and time will not be accepted.
- 5. The successful tenderer should pay the full amount immediately and remove the articles at his/her own risk and cost, failing which the earnest money deposit will be forfeited.
- 6. The Chief Educational Officer, Karaikal reserves the right to accept or reject any or all tenders without assigning any reason thereof.
- 7. The Sales tax at the admissible rate will be collected extra on the sale proceeds.
- 8. The intending tenderers can inspect the firewoods during the office hours on any working day in the respective Government Schools of Karaikal with the permission of the Headmasters' concerned.
- 9. No claim about the quantity and quality of the articles will be entertained once the tender is finalized.
- 10. In case of dispute if any, the decision of the undersigned will be final and binding in all concerned.

V. VETRIVEL, Chief Educational Officer.

# வில்லியனூர் கொம்யூன் பஞ்சாயத்து ஆபத்தான நிறுவனங்கள்

#### அறிவிப்பு

கீழ்கண்ட நபர்கள் வில்லியனூர் கொம்யூன் பஞ்சாயத்தின் எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனங்களை அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்யூன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்கள்.

வரிகை	ச விண்ணப்பதாரரின்	நிறுவனம் அமைய	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள	தேவையான	ஆட்களின்
எண்	பெயர் மற்றும் முகவரி	உள்ள இடத்தீன் முகவரி	, நிறுவனத் தயாரிப்பு/ செய்முறை	, மின் திறன்	எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Ş	தீரு/தீருமதீ/செல்வி:				
1	M. சுரேஷ், எண் 1/58, மாரியம்மன் கோயில் வீதி, கீழ் கூத்தப்பாக்கம், வானூர்.	M/s. ஸ்ரீவாரி இன்டஸ்டரீஸ், மறு அளவை எண் 18/5, சேதராபட்டு. வில்லியனூர் கொம்யூன்.	லேத் ஒர்க்ஸ், சர்பேஸ் கீரைண்டிங், வெல்டிங், கட்டிங் (கேஸ்) ஜிக்ஸ் மற்றும் பிக்சர்.	40 குதீரைத் திறன்.	5 (பணி முறை-I)
2	B. சகுந்தலா, வில்லியனூர் மெயின் ரோடு, வடமங்கலம், வில்லியனூர் கொம்யூன், புதுச்சேரி.	M/s. ராஜகணபதி பேப்பர் மில், மறு அளவை எண் 13/3, எண் 51, வடமங்கலம், வில்லியனூர் கொம்யூன், புதுச்சேரி.	கோட்டட் கீராப்ட் பேப்பர், கோட்டட் கீராப்ட் போர்டு மற்றும் கலர் கோட்டட் போர்ட்.		20 (பணி முறை-I) 20 (பணி முறை-II) 20 (பணி முறை-III).
3	B. மொபிலிசன், எண் B2, முதல் குறுக்கு வீதி, பிப்டிக் இன்டஸ்ட்ரியல் எஸ்டேட், சேதராபட்டு, புதுச்சேரி-605 111.	M/s. டி & டி குளோபாக்ஸ், எண் B2, முதல் குறுக்கு வீதி, பிப்டிக் இன்டஸ்ட்ரியல் எஸ்டேட், சேதராபட்டு, புதுச்சேரி-605 111.	குவாட்ஸ், பீல்டுஸ்பர் போலோமைட், லைம்ஸ்டோன், ஜிப்சம், ETC மினரல் ப்ராசஸிங் யூனிட்.	75 குதீரைத் திறன்.	16 (பணி முறை-I)
4	K. சேபானா, க/பெ. குப்புசாமி, எண் 44, பாரதி நகர், தொண்டமாநத்தம், வில்லியனூர் கொம்யூன்.	ம. அ. எண் 191/5, ம. அ. எண் 191/6A, ம. அ. எண் 191/6B, ம. அ. எண் 4-ஊசுடு.	சொங்கல் சூளை	<b>இ</b> ல்லை	10 (பணி முறை-I)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
2	தீரு/தீருமதீ/செல்வி:				
5	S. அருளரசி, எண் 18. ராஜாஜி வீதி, சிவாஜி நகர், கோரிமேடு, புதுச்சேரி-605 606.	M/s. ஸ்ரீ பி.எஸ்.எல். டை காஸ்ட்டிங், மறு அளவை எண் 21/3A, வமுதாவூர் ரோடு, குரும்பாபேட், வில்லியனூர் கொம்யூன்.	அலுமினியம் டை காஸ்ட் புராடக்ட்ஸ்.	100 குதிரைத் திறன்.	4 (பணி முறை-I) 2 (பணி முறை-II) 2 (பணி முறை-III).
6	P.A. பிரபாகர ராவ், A1 மற்றும் A2, இன்டஸ்ட்ரியல் எஸ்டேட், சேதராபட்டு, புதுச்சேரி-605 111.	M/s. பாண்டி டை காஸ்டிங் (பி) லிமிடெட், யூனிட்–I மறு அளவை எண்கள் 100/13 மற்றும் 14B, இ.வி. ஆர். வீதி, சேதராபட்டு, வில்லியனூர் கொம்யூன், புதுச்சேரி–605 111.	மெஷின் அலுமினியம் டை காஸ்ட் புராடக்ட்ஸ்.	115.25 குதிரைத் திறன்.	18 (பணி முறை-I) 16 (பணி முறை-II) 16 (பணி முறை-III).

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்யுன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்யுன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனங்களை நிறுவுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு பிரசுரமான தேதியிலிருந்து பத்து நாட்களுக்குள் வில்லியனூர் கொம்யுன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்தும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்படும் ஆட்சேபணைகள் வில்லியனூர் கொம்யூன் பஞ்சாயத்தால் பரிசீலிக்கப்படும்.

வில்லியனூர், 2016 வந்ப செப்டம்பர் மீ 19 வ.

Vanur.

D. **ஆறுமுகம்,** ஆணையர்.

#### VILLIANUR COMMUNE PANCHAYAT

Villianur, the 19th September 2016.

## **Dangerous Establishments**

## NOTICE

The undermentioned persons have requested for permission to set up the following industries within the Villianur Commune Panchayat limits as detailed below.

Sl. No.	Name and address of the applicant	Address of the industry site	Industry proposed	Power required	No. of workers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
	Thiru/Tmt./Selvi:				
1	M. Suresh, No. 1/58, Mariamman Koil Street, Keezhkoothapakkam,	M/s. Srivari Industries, Re-survey No. 18/5, Sedarapet, Villianur Commune.	Lathe works, surface grinding, welding, cutting (gas) jigs and fixtures.	40 H.P.	5 (Shift-I)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
	Thiru/Tmt./Selvi:				
2	B. Sagunthala, Villianur Main Road, Vadamangalam, Villianur Commune, Puducherry.	M/s. Rajaganapathy Paper Mills, Re-survey No. 13/3, Door No. 51, Vadamangalam, Villianur Commune, Puducherry.	Coated kraft paper, coated kraft board and colour coated board.	475 H.P.	20 (Shift-I) 20 (Shift-II) 20 (Shift-III).
3	<ul><li>B. Mobleson,</li><li>No. B2, Ist Cross Street,</li><li>PIPDIC Industrial Estate,</li><li>Sedarapet,</li><li>Puducherry-605 111.</li></ul>	M/s. D and D Globbex, No. B2, Ist Cross Street, PIPDIC Industrial Estate, Sedarapet, Puducherry-605 111.	Quartz, feldspar polomite, limestone, gypsum, ETC mineral processing unit.	75 H.P.	16 (Shift-I)
4	K. Shobana, W/o. Kuppusamy, No. 44, Bharathy Nagar, Thondamanatham, Villianur Commune.	R.S. No. 191/5, R.S. No.191/6A, R.S. No. 191/6B. R.S. No. 4, Ossudu.	Brick kiln	Nil	10 (Shift-I)
5	S. Arularasi, No. 18, Rajaji Street, Shivaji Nagar, Gorimedu, Puducherry-605 606.	M/s. Sree PSL Die Casting, Re-survey No. 21/3A, Vazhudavur Road, Kurumbapet, Villianur Commune.	Aluminium die cast products.	100 H.P.	4 (Shift-I) 2 (Shift-II) 2 (Shift-III).
6	P.A. Prabhakara Rao, A1 and A2, Industrial, Estate, Sedarapet, Puducherry-605 111.	M/s. Pondy Die Casting Private Limited, Unit-I, Re-survey No. 100/13 and 14B, EVR. Street, Sedarapet, Villianur Commune, Puducherry-605 111.	Machined aluminium die cast products.	115.25 H.P.	18 (Shift-I) 16 (Shift-II) 16 (Shift-III).

In conformity with rule 11 of the Puducherry Commune Panchayats (Grant of Licences and Permissions) Rules, 1976, promulgated in this Union Territory by the Puducherry Village and Commune Panchayats Act, 1973, objections, if any, to the setting up of the above industries are invited to reach the Commissioner, within ten days from the date of publication of this notice in the Official Gazette.

The objections so received within the specified period will be considered by the Villianur Commune Panchayat.

**D.** ARUMUGAM, Commissioner.

## அரியாங்குப்பம் கொம்யூன் பஞ்சாயத்து

## ஆபத்தான நிறுவனங்கள்

#### அறிவிப்பு

கீழ்கண்ட நபர் அரியாங்குப்பம் கொம்யூன் பஞ்சாயத்து எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்யுன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்.

ഖനിത எண்		நீறுவனம் அமைய உள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/ செய்முறை	தேவையான மின் திறன்	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	தீரு கு. தெய்வசிகாமணி, த/பெ. குப்புசாமி, உரிமையாளர், எண் 19, வடக்கு குறுக்கு தெரு. வீராம்பட்டிணம், புதுச்சேரி-605 007.	M/s. அமிர்தா பேக்கேஜிங் இன்டஸ்ட்ரிஸ், மறு அளவை எண் 74/E, உயர்நிலைப் பள்ளி வீதி, தானாம்பாளையம், தவளக்குப்பம், அரியாங்குப்பம் கொம்யூன், புதுச்சேரி-605 007.	பாலிதீன் பைகள் தயாரித்தல்.	65 குதிரைத் திறன்.	7 (ஒரு பணி முறை மட்டும்).

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்யுன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்யுன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனத்தை நிறுவுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு வெளியான தேதியிலிருந்து பத்து நாட்களுக்குள் அரியாங்குப்பம் கொம்யுன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்தும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்பட்ட ஆட்சேபணைகள் அரியாங்குப்பம் கொம்யூன் பஞ்சாயத்தால் பரிசீலிக்கப்படும்.

**ക്വനിധന്നർക്രப்பம், 2016** බඳව **බ**சப்டம்பர் மீ 23 а.

**பெ. கலியமூர்த்தி,** ஆணையர்.

## ARIYANKUPPAM COMMUNE PANCHAYAT

Ariyankuppam, the 23rd September 2016.

## Dangerous Establishments

## NOTICE

The undermentioned person has requested for permission to set up the following industry within the Ariyankuppam Commune Panchayat limits, as detailed below.

Sl No.	Name and address of the applicant	Address of the industry site	Industry proposed	Power required	No. of workers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	Thiru C. Deivassigamany, S/o. Couppousamy, Proprietor,, No. 19, North Cross Street Veerampattinam, Puducherry-605 007.	M/s. Amiritha Packaging Industries, Re-survey No. 74/E, High School Road, Thanampalayam, Thavalakuppam, Ariyankuppam Commune, Puducherry-605 007.	Manufacture of polythene bags.	65 H.P.	7 (One shift only).

In conformity with rule 11 of the Puducherry Commune Panchayats (Grant of Licences and Permissions) Rules, 1976, promulgated in this Union Territory by the Puducherry Village and Commune Panchayats Act, 1973, objections, if any, to the setting up of the above industry are invited to reach the Commissioner, Ariyankuppam Commune Panchayat within ten days from the date of publication of this notice in the Official Gazette.

The objections so received within the specified period will be considered by the Ariyankuppam Commune Panchayat.

P. KALIYAMURTHY, Commissioner.

#### CHANGE OF NAME

I, Carpagavally, wife of Jerome Jerusalam Bahia and daughter of Govindou, Christian, aged about 46 years, and residing at No. 9, Block-7, Murugesa Gramany Thottam, Vazhaikulam, Puducherry-605 012, do hereby solemnly affirm and state as follows:

I am the deponent herein. I state that my name is 'Carpagavally'. I was born on 2-7-1970 to my parents Govindou and Araye. The name 'Carpagavally' is mentioned in my Birth Certificate registered in the Puducherry Municipality on 6-7-1970, vide Registration No. P/1970/02799, in my Marriage Certificate registered in the Puducherry Municipality on 1-12-1989 Registration No. 343/1989, and in my Aadhaar Card No. 3618 2888 7773. The name 'Karpagavally' is mentioned in my Department Identity Card issued by Education Department, Government of Puducherry and in my Passbook of State Bank of India, A/C No.30299736658, and the name 'கற்பகவள்ளி' is mentioned in my Family Ration Card No. 427158 are denote one and the same person i.e., myself only. Hereafter, I will be called as 'Carpagavally' as mentioned in my Birth Certificate.

Solemnly affirmed and signed before the Notary Public at Puducherry, on this 21st day of September 2016.

998191

G. KARPAGAVALLY.

### உறுதிமொழிப் பத்திரம்

2016-ஆம் ஆண்டு செப்டம்பர் மாதம் 23-ஆம் தேதி (23-9-2016), புதுச்சேரி-605 004, முதலியார்பேட்டை, இந்திரா நகர், தயானந்த வீதி, கதவிலக்கம் 46 கொண்ட இல்லத்தில் வசிக்கும் அண்ணாமலை அவர்களின் குமாரர் ரவிச்சந்திரன் (Ravichandran) ஆகிய நான் எழுதிக்கொடுக்கும் உறுதிமொழிப் பத்திரம் யாதெனில்,-

எனது பெயர், எனது ஆதார் அடையாள அட்டை எண் 8099 3231 4138-ல், 'அ. ரவி (A. Ravi)' என்றும், எனது வாக்காளர் அடையாள அட்டை எண் PY/01/008/075669-ல் 'ரவி (Ravi)' என்றும், எனது குடும்ப உணவுப் பங்கீட்டு அட்டை எண் 408042-ல் 'ரவி' என்றும், எனது மகன் ஆனந்த் அவர்களின் பள்ளி மாற்றுச் சான்றிதழ் மற்றும் அவரது பிறப்புச் சான்றிதழ் ஆகீயவற்றில் 'Ravichandran' என்றும், அவரது வாக்காளர் அடையாள அட்டையில் 'ரவிசந்திரன் (Ravichandran)' என்றும்

மற்றும் அவரது ஆதார் அடையாள அட்டையில் 'ரவிச்சந்திரன் (Ravichandiran)' என்றும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. மேற்கண்ட பெயர்கள் அனைத்தும் என்னுடைய பெயர்கள்தான், வெவ்வேறு நபர்களுடைய பெயர்கள் இல்லை என்று இதன்மூலம் உறுதியளிக்கீன்றேன். இனிவரும் காலங்களில் நான் 'ரவிச்சந்திரன் (Ravichandran)' என்றே அழைக்கப்படுவேன்.

மேற்படி. நான் அளித்த உறுதிமொழி சம்பந்தமாக ஏதேனும் சிக்கல்கள் ஏற்பட்டால் எனது சொந்த செலவில் தீர்த்துக்கொள்வேன் என்றும், அரசு எடுக்கும் சட்டதீட்டங்களுக்குக் கட்டுப்படுவேன் என்றும் இதன்மூலம் உறுதியளிக்கீறேன்.

புதுச்சேரி சான்றுரைஞர் முன்னிலையில் 2016-ஆம் ஆண்டு செப்டம்பர் மாதம் 23-ஆம் தேதி கையொப்பமிடப்பட்டது.

998195

A. ரவிச்சந்திரன்.

## உறுதிமொழிப் பத்திரம்

2016-ஆம் ஆண்டு செப்டம்பர் மாதம் 23-ஆம் தேதி (23-9-2016), புதுச்சேரி-605 004, முதலியார்பேட்டை, இந்திரா நகர், தயானந்த வீதி, கதவிலக்கம் 46 கொண்ட இல்லத்தில் வசிக்கும் ரவிச்சந்திரன் அவர்களின் குமாரர் ஆனந்த் (Anand) ஆகிய நான் எழுதிக்கொடுக்கும் உறுதிமொழிப் பத்திரம் யாதெனில்.-

என து பெயர், எனது பிறப்புச் சான்றிதழ் எண் M/1991/08119, எனது பள்ளி மாற்றுச் சான்றிதழ் சேர்க்கை எண் 12058/2008-09-ஆகியவற்றில் 'Anand' என்றும், எனது ஆதார் அடையாள அட்டை எண்  $9583\ 2869\ 1532$ -ல், 'ர. ஆனந்த் (R.Anand)' என்றும், எனது வாக்காளர் அடையாள அட்டை எண் 1B10026500-ல், 'ஆனந்த் (Anand)' என்றும் மற்றும் எனது குடும்ப உணவுப் பங்கீட்டு அட்டை எண் 408042-ல், 'ஆனந்து' என்றும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. மேற்கண்ட பெயர்கள் அனைத்தும் என்னுடைய பெயர்கள்தான், வெவ்வேறு நபர்களுடைய பெயர்கள் இல்லை என்று இதன்மூலம் உறுதியளிக்கின்றேன். இனிவரும் காலங்களில் நான் 'ஆனந்த் (Anand)' என்றே அழைக்கப்படுவேன்.

மேற்படி, நான் அளித்த உறுதிமொழி சம்பந்தமாக ஏதேனும் சிக்கல்கள் ஏற்பட்டால் எனது சொந்த செலவில் தீர்த்துக்கொள்வேன் என்றும், அரசு எடுக்கும் சட்டதீட்டங்களுக்கு கட்டுப்படுவேன் என்றும் இதன்மூலம் உறுதியளிக்கீறேன்.

புதுச்சேரி சான்றுரைஞர் முன்னிலையில் 2016-ஆம் ஆண்டு செப்டம்பர் மாதம் 23-ஆம் தேதீ கையொப்பமிடப்பட்டது.

998196 R. Anand.